

Importacion y exportacion, tres kwartaal 2024

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, tres kwartaal 2024

Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un caida di 12.0 mln. kg (-7.0%) den e tres kwartaal di 2024 (159.9 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (171.9 mln. kg), den balor, ela subi cu 112.3 mln. (17.0%) di Afl. 661.3 mln. pa Afl. 773.6 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e tres kwartaal di 2024, den **peso**, a baha cu 13.2 mln. kg (-7.7%) di 169.8 mln. kg na 2023 pa 156.6 mln. kg na 2024. Durante e periodo aki dies (10) di e bintiu (21) seccionnan, a registra caida den importacion den **peso** pa e area liber di Aruba.

E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan mineral" -13.4 mln. kg (-14.3%),

E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Obranan di piedra, gips, cement of asbest" 1.6 mln. kg (24.5%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di tres kwartaal di 2024, den **balor**, a subi cu Afl. 103.4 mln. (16.4%) di Afl. 631.2 mln. na 2023 pa Afl. 734.6 mln. na 2024. Durante e periodo aki diesnuebe (19) di e bintiu seccionnan, a registra subida den importacion den **balor** pa e area liber di Aruba.

E subida den importacion pa e area liber di Aruba a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 26.5 mln. (31.1%), Afl. 15.0 mln. (28.9%) y Afl. 12.8 mln. (35.0%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)", "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" y "Diferente tipo di articulonnan fabrica", respectivamente.

Caidanan a wordo registra den e seccionnan "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" Afl. -1.2 mln. (-5.0%) y "Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" Afl. -1.0 mln. (-11.5%).

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, registra un subida di Afl. Afl. 1.1 mln. (53.8% den di tres kwartaal di 2024 (3.3 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.1 mln. kg).

Den **balor**, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 8.9 mln. (29.5%) di Afl. 30.1 mln. pa Afl. 39.0 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 8.6 mln. (29.3%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desarayonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 12.6 mln. kg (-7.5%) den di tres kwartaal di 2024 (155.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (168.1 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida den e seccion "Productonan mineral" -13.4 mln. kg (-14.3%).

Den **balor**, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 97.2 mln. (18.1%) di Afl. 538.2 mln. pa Afl. 635.4 mln. y a wordo causa principalmente door di subidanan di, Afl. 23.0 mln. (32.1%) y Afl. 15.1 (30.4%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 0.6 mln. kg (-33.0%) den di tres kwartaal di 2024 (1.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (1.7 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.2 mln. kg (-61.6%) den e seccion "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)".

Den **balor**, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 6.2 mln. (6.7%) di Afl. 93.0 mln. pa Afl. 99.2 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 3.5 mln. (26.2%) den e seccion "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companionan grandi"***

Importacion pa "Companionan grandi", den **peso**, a subi cu 7.9 mln. kg (41.5%), di 19.0 mln. kg den di tres kwartaal di 2023 pa 26.8 mln. kg den di tres kwartaal di 2024 y a wordo causa principalmente door di un subida di 8.3 mln. kg (46.8%) den e seccion "Productonan mineral".

Den **balor**, importacion pa "Companionan grandi", a subi cu Afl. 11.3 mln. (19.5%) di Afl. 57.9 mln. pa Afl. 69.2 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 12.3 mln. (43.4%) den e seccion "Productonan mineral".



central bureau of statistics

TRES KWARTAAL 2024

IMPORTACION Y EXPORTACION

IMPORTACION mln. kg cambio %

Pa Aruba via Lama	↑	-12.6	-7.5
Pa Aruba via Aire	↑	-0.6	-33.0
Pa Aruba	↑	-13.2	-7.7
Pa Free Zone	↑	1.1	53.8
Importacion total	↑	-12.0	-7.0
Pa companianan grandi*	↑	7.9	41.5

IMPORTACION mln. Afl. cambio %

Pa Aruba via Lama	↑	97.2	18.1
Pa Aruba via Aire	↓	6.2	6.7
Pa Aruba	↑	103.4	16.4
Pa Free Zone	↑	8.9	29.5
Importacion total	↑	112.3	17.0
Pa companianan grandi*	↓	11.3	19.5

EXPORTACION mln. kg cambio %

Di Aruba via Lama	↑	0.3	5.3
Di Aruba via Aire	↑	-0.01	-22.6
Di Aruba	↑	0.3	5.0
Di Free Zone	↑	1.1	50.6
Exportacion total	↑	1.4	17.1
Pa companianan grandi*	↓	0.03	330.4

EXPORTACION mln. Afl. cambio %

Di Aruba via Lama	↓	0.7	6.7
Di Aruba via Aire	↑	1.7	19.7
Di Aruba	↓	2.4	12.3
Di Free Zone	↑	11.3	39.0
Exportacion total	↑	13.7	28.3
Di companianan grandi*	↑	1.3	208.4

E cambio % ta wordo determina door di compara e kwartaal actual cu e kwartaal anterior

* E termino companianan grandi ta referi na:

Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Exportacion total

Exportacion total, den **peso**, a registra un subida di 1.4 mln. kg (17.1%) den e tres kwartaal di 2024 (9.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2023 (8.1 mln. kg), mientras, den **balor**, ela subi cu 13.7 mln. (28.3%) di Afl. 48.3 mln. pa Afl. 62.0 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso)

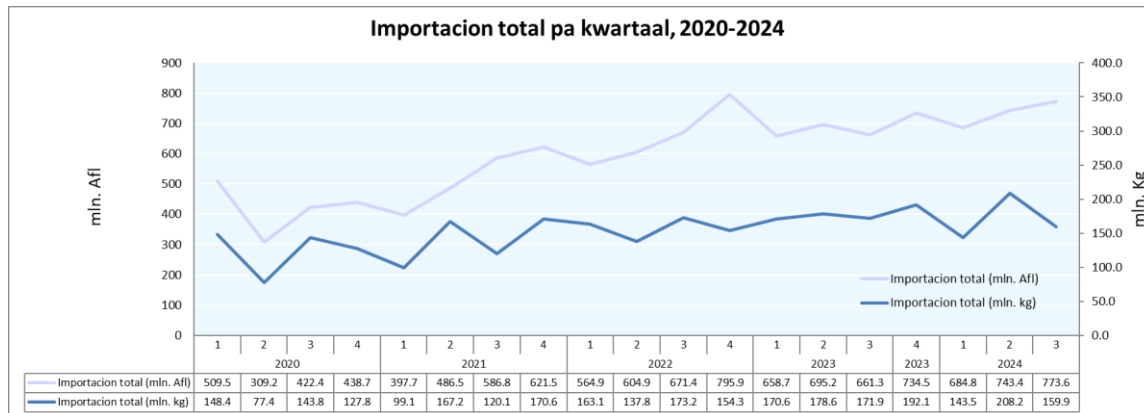
Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.3 mln. kg (5.0%) den e tres kwartaal di 2024 (6.2 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (5.9 mln. kg). Diesdos (12) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den **peso** pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi ta den e seccion "Productonan alimenticio" 0.3 mln. kg (31.5%). E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" -0.3 mln. kg. (-19.6%).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un subida di Afl. 2.4 mln. (12.3%) den e tres kwartaal di 2024 Afl. 21.8 mln. compara cu e mesun periodo den 2023 (Afl. 19.4 mln. kg). Diescuatro (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den **balor** pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi ta den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" Afl. 2.2 mln. (57.5 %). E caida mas grandi ta den e seccion "Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" Afl. -0.8 mln. (-33.0%).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 1.1 mln. kg (50.6%) den di tres kwartaal di 2024 (3.2 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.1 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 1.1 mln. kg (50.4%) den e seccion "Productonan alimenticio". Den **balor**, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 11.3 mln. (39.0%) di Afl. 28.9 mln. pa Afl. 40.2 mln. y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 11.3 mln. (39.0%) den e seccion "Productonan alimenticio".



* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta renta y sali di e territorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2023-2024

na mln. kg	Kwrt. 2023					Kwrt. 2024					Di tres kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th	2023	1st	2nd	3rd	4th	2024	cambio %	na mln
<i>Pa Aruba via Lama</i>	166.9	174.3	168.1	187.9	697.3	138.7	203.7	155.5		497.9	-7.5	-12.6
<i>Pa Aruba via Aire</i>	1.3	1.5	1.7	1.5	5.9	2.0	1.6	1.1		4.8	-33.0	-0.56
<i>Pa Aruba</i>	168.2	175.9	169.8	189.4	703.2	140.7	205.3	156.6		502.7	-7.7	-13.2
<i>Pa Free Zone</i>	2.4	2.8	2.1	2.8	10.1	2.8	2.9	3.3		8.9	53.8	1.1
Total importacion	170.6	178.6	171.9	192.1	713.3	143.5	208.2	159.9		511.5	-7.0	-12.0
<i>Pa companianan grandi</i>	25.3	25.9	19.0	24.6	94.8	25.7	26.4	26.8		78.9	41.5	7.87
<i>Pa otro companianan</i>	142.9	149.9	150.8	164.7	608.4	115.0	179.0	129.8		423.7	-13.9	-21.0
<i>Pa Aruba</i>	168.2	175.9	169.8	189.4	703.2	140.7	205.3	156.6		502.7	-7.7	-13.2
na mln. Afl.												
<i>Pa Aruba via Lama</i>	511.9	552.4	538.2	574.2	2,176.7	537.3	598.8	635.4		1,771.5	18.1	97.2
<i>Pa Aruba via Aire</i>	110.8	110.6	93.0	124.3	438.8	116.4	105.3	99.2		320.9	6.7	6.2
<i>Pa Aruba</i>	622.7	663.0	631.2	698.5	2,615.4	653.8	704.1	734.6		2,092.5	16.4	103.4
<i>Pa Free Zone</i>	36.0	32.2	30.1	36.0	134.2	31.0	39.3	39.0		109.3	29.5	8.9
Total importacion	658.7	695.2	661.3	734.5	2,749.7	684.8	743.4	773.6		2,201.8	17.0	112.3
<i>Pa companianan grandi</i>	69.8	76.2	57.9	66.9	270.9	62.5	68.1	69.2		199.8	19.5	11.31
<i>Pa otro companianan</i>	552.9	586.8	573.3	631.6	2,344.6	591.3	636.0	665.4		1,892.7	16.1	92.1
<i>Pa Aruba</i>	622.7	663.0	631.2	698.5	2,615.4	653.8	704.1	734.6		2,092.5	16.4	103.4

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2023-2024

na mln. kg	Kwrt. 2023					Kwrt. 2024					Di tres kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th	2023	1st	2nd	3rd	4th	2024	cambio %	na mln
<i>Di Aruba via Lama</i>	5.4	5.0	5.9	5.4	21.6	6.1	5.5	6.2		17.7	5.3	0.3
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.06	0.04	0.05	0.05	0.2	0.06	0.06	0.04		0.2	-22.6	-0.01
<i>Di Aruba</i>	5.5	5.0	5.9	5.41	21.8	6.1	5.5	6.2		17.9	5.0	0.3
<i>Di Free Zone</i>	2.4	2.2	2.1	2.7	9.4	2.5	2.5	3.2		8.2	50.6	1.1
Total Exportacion	7.9	7.2	8.1	8.1	31.3	8.6	8.0	9.4		26.0	17.1	1.4
<i>Di companianan grandi</i>	0.01	0.03	0.01	0.02	0.1	0.03	0.02	0.04		0.1	330.4	0.03
<i>Di otro companianan</i>	5.5	5.0	5.9	5.4	21.8	6.1	5.5	6.2		17.8	4.5	0.3
<i>Di Aruba</i>	5.5	5.0	5.9	5.4	21.8	6.1	5.5	6.2		17.9	5.0	0.3
na mln. Afl.												
<i>Di Aruba via Lama</i>	8.7	13.9	11.0	8.8	42.3	9.5	9.4	11.7		30.7	6.7	0.7
<i>Di Aruba via Aire</i>	6.8	7.5	8.4	9.0	31.7	6.9	10.2	10.1		27.1	19.7	1.7
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.4	19.4	17.8	74.0	16.4	19.6	21.8		57.8	12.3	2.4
<i>Di Free Zone</i>	31.5	27.4	28.9	36.8	124.7	30.9	31.6	40.2		102.7	39.0	11.3
Total Exportacion	47.0	48.8	48.3	54.6	198.7	47.3	51.2	62.0		160.5	28.3	13.7
<i>Di companianan grandi</i>	0.03	0.2	0.6	0.03	0.9	0.02	0.3	1.9		2.2	208.4	1.29
<i>Di otro companianan</i>	15.4	21.1	18.8	17.7	73.1	16.4	19.3	19.9		55.6	5.9	1.1
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.4	19.4	17.8	74.0	16.4	19.6	21.8		57.8	12.3	2.4

Source: Central Bureau of Statistics Aruba